

# Schlosspost März 2024

Neuigkeiten aus der Familienhilfe, der Spitex und dem Pflegeheim Schlossgarten



## Inhalt

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Familienhilfe und Spitex ..... | 2  |
| Der Stützpunkt.....            | 3  |
| Rückblick.....                 | 4  |
| Dienstjubiläen 2024.....       | 8  |
| Pflege stationär.....          | 9  |
| Operettenbesuch.....           | 12 |
| Hotellerie .....               | 13 |
| Lernende Köchin.....           | 13 |
| Warum Ostereier? .....         | 15 |
| Herzliche Einladung .....      | 16 |
| Impressum .....                | 16 |

## Frohe Ostern

Liebe Leserin, lieber Leser

Die erste Schlosspost-Ausgabe 2024 zeigt einen Rückblick auf die Aktivitäten am Jahresende 2023 und auf mehrere Veranstaltungen im Frühjahr.

Heuer hält der Frühling früh Einzug. Bald schon werden die Uhren auf Sommerzeit umgestellt. Im Garten spriessen die ersten Blumen, und die Vögel zwitschern dem Frühling entgegen.

Ich wünsche Ihnen gute Unterhaltung beim Lesen, verbunden mit fröhlich-bunten Ostergrüssen.

Ihre Gerda Gantenbein, Geschäftsführerin

## Familienhilfe und Spitex

Die Familienhilfe hat ein spannendes und arbeitsintensives Jahr 2023 erlebt. An einem gemütlichen Abend im Dezember 2023 hat sich das Team eine gemeinsame Auszeit gegönnt und sich in der Alphütte Vaduz lecker verköstigt. Zurück bleiben eine tolle Erinnerung, ein gestärkter Zusammenhalt und die Vorfreude, 2024 gemeinsam anzupacken.



Karin Wohlwend und Helen Vogt haben im Dezember 2023 die InterRAI Home Care-Grundschulung abgeschlossen. Das InterRAI HC-Instrument ermöglicht den Spitex Pflegefachpersonen, wichtige Aspekte der körperlichen und geistigen Gesundheit und der sozialen Unterstützung zu erfassen. Herzliche Gratulation an die beiden Mitarbeiterinnen der Spitex und viel Erfolg bei der Anwendung des neuen Wissens im Alltag.



## Der Stützpunkt

### Schmutziger Donnerstag

Am 8. Februar überraschte das Team der ambulanten Pflege die Klienten zuhause in lustigen Kostümen.

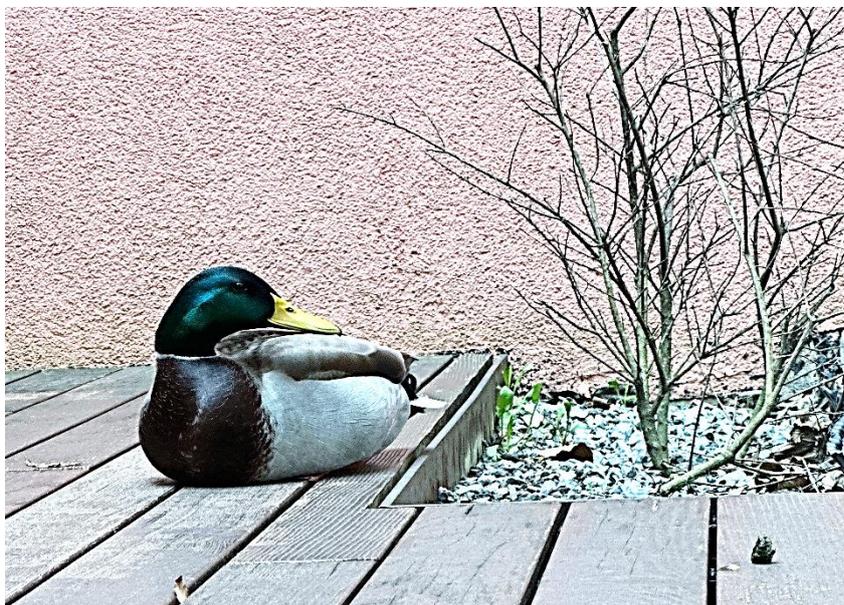


Mägi Stranzl, Resi Strauss, Helen Vogt

### Überraschungsbesuch

Im Innenhof der Verwaltung überraschte am Freitag, 9. Februar 2024 ein Erpel mit seinem Besuch.

Wurde ihm das fastnächtliche Treiben im Dorf zu viel und suchte er sich ein ruhiges Plätzchen zum Verweilen?



## Rückblick

### Weihnachten

Weihnachten im Schlossgarten ist stets ein besonderes Fest, geprägt von Gemeinschaft und Wärme. Der geschmückte Christbaum im Speisesaal, die wunderschön gestaltete Krippe und die vielen adventlichen Dekorationen im und um das ganze Haus schaffen eine festliche Atmosphäre. Auch das spezielle Festtagsmenu war eine Augen- und Gaumenfreude.



### Silvester

An Silvester wurde das Jahr wiederum mit einem kulinarischen Genuss verabschiedet. Das Feuerwerk im Schlossgarten zauberte ein spektakuläres Lichtspiel und schuf einen bunten Start ins neue Jahr.



### Besuch am Dreikönigstag

Am 6. Januar beehrten uns die Sternsinger mit einem herzlichen Besuch.



## Fasnacht



Am Schmutzigen Donnerstag sorgte die «Pfähressler Guggamoseg Balzers» mit rassigen Rhythmen für eine mitreissende Stimmung. Die Terrasse wurde musikalisch zum Beben gebracht. Bewohnerinnen und Bewohner bestaunten die neuen Kostüme der Musikanten mit dem Thema Astrologie.



Am Samstag besuchten die Fasnachtsreiter den Schlossgarten

Die närrische Zeit in Bildern



## Jahresessen Personal

Am 19. Januar fand das Jahresessen mit dem Vorstand im kleinen Gemeindesaal in Balzers statt. Insgesamt 14 Jubilare mit 5, 10, 15, 20 und 25 Dienstjahren durften geehrt werden.

Die Lebenshilfe Balzers dankt den Jubilaren ganz herzlich für den wertvollen langjährigen Einsatz und das hohe Engagement zu Gunsten der Bewohnerinnen und Bewohner im Schlossgarten und der Klientinnen und Klienten im Dorf.



v.l.n.r.: Martha Caliebe, Harald Bont, Ruth Roduner, Margareta Stranzl, Angelika Miler, Sandra Schädler, Martha Vogt, Jeannine Foser, Yvonne Wohlwend. 5 Personen waren abwesend.



## Dienstjubiläen 2024

In der Schlosspost werden jeweils die Dienstjubiläen des laufenden Jahres pro Quartal erwähnt.

In den ersten drei Monaten Januar, Februar und März 2024 gab es keine Dienstjubiläen.

## Pflege stationär

### 2 x Herzliche Gratulation zum 90. Geburtstag

Margrit Pfeffer am 9. Januar 2024



Ruth Foser am 16. Januar 2024



## Aus der Aktivierung

Am Weihnachtslotto haben 22 Bewohnende teilgenommen, die von 6 Freiwilligen unterstützt wurden.

Lotto spielen ist im Schlossgarten sehr beliebt. Die Preise von Swarovski machen das Weihnachtslotto zu etwas ganz Besonderem. Die Bewohnenden freuten sich sehr über die funkelnden Figurinen, Halsketten und Ohrringe.

Nebst den Swarovski-Preisen waren auch weitere begehrte Preise zu gewinnen, wie z.B. Guetzli, Süssigkeiten, Pflegeprodukte, etc.

Somit war für jeden etwas dabei. Wie die strahlenden Gesichter zeigen, geht beim Lotto spielen im Schlossgarten niemand leer aus.

Nach dem Weihnachtslotto genossen die Bewohnenden einen feinen Zvieri im Speisesaal.



## Konzert im Schlossgarten

Am 1. März fand das Mandolinen-Konzert unter der Leitung von Marietta Jehle statt. Die musikalische Unterhaltung begeisterte alle, die an der Darbietung teilgenommen haben.



*Musik ...*



*... ist wortlose Sprache.*

## Operettenbesuch



Auf Einladung des Kiwanisclub Liechtenstein besuchte am 25. Februar 2024 eine Teilnehmergruppe der Bewohnenden die Operette in Balzers.

Das Stück «Die Csárdásfürstin» des leidenschaftlichen Operettenkomponisten Kálmán begeisterte Jung und Alt. Der Mix aus vielen bekannten Operettenmelodien und modernen Musikelementen fand beim Publikum spontan Anklang. Die Teilnehmergruppe aus dem Schlossgarten hat die Vorstellung sehr genossen.

**Ein grosses und herzliches Dankeschön geht an den Kiwanisclub Liechtenstein!**



## Hotellerie

### Legionellenprävention

In der Lebenshilfe Balzers sind Sauberkeit und Hygiene wichtig. Eines der Themen ist die Legionellenprävention. Legionellen sind Krankheitserreger, die sich in stehenden Wasserleitungen bilden und über Aerosole in den menschlichen Körper gelangen. Anhand eines Spülplanes werden alle Wasserleitungen im Schlossgarten regelmässig durchgespült. Dieses Vorgehen verhindert die Legionellenbildung.



## Lernende Köchin

Xenia Aggeler ist 18-jährig und lernende Köchin im 3. Lehrjahr im Schlossgarten.

In Vorbereitung auf die Lehrabschlussprüfung im Frühsommer 2024 kocht Xenia regelmässig im Rahmen einer Lernbegleitung in der Schlossgartenküche. Zur Lernbegleitung gehören die Planung, die Menükarte, die Vorbereitung und das Kochen. Besonders gerne filetiert Xenia einen Fisch und bereitet das Fleisch zu, wie z.B. beim Ausbeinen einer Hühnerkeule. Der lernenden Köchin gefällt, das Gemüse mit der passenden Schnittart vorzubereiten: à la Julienne (fein gestreift), à la Brunoise (kleine Würfel) oder à la Jardinière (grosse Würfel). Xenia hat ausserdem ein Flair für die verschiedenen Garmethoden wie sous-vide, Schmoren, usw.

Auf der nachfolgenden Seite finden sich die Menükarte und Fotoaufnahmen der Lernbegleitung von Xenia am 20. Februar 2024. Wangmo, Köchin, war Xenia's Ansprechpartnerin bei dieser Lernbegleitung.



Das Probekochen vom Dienstag, 20. Februar 2024, 18.00 Uhr

### Menükarte

lauwarmer Stangenselleriesalat  
sautierte Kräuterseitlinge  
mit frittierten Pouletpralinen auf Peperonata

\*\*\*

Griessuppe mit Speckchips und Gemüse-Brunoise

\*\*\*

mit Lachs gefüllte Forellenröllchen  
Safranschaum

Quinoa

Gratinierte Fenchelschiffchen mit Apfel-Ingwerfüllung

\*\*\*

Geschmorte Schweinshaxen cremolata

Pommes Dauphine

Bohnen sous-vide

\*\*\*

Pudding Diplomatenart

Sablés



## Warum Ostereier?

Das Ei steht in vielen Kulturen für Fruchtbarkeit und neues Leben.

Im Christentum symbolisiert das Ei die Auferstehung Jesu am Ostersonntag. Seit Jahrhunderten gehört deshalb das Ei für Christen zum Osterfest.

Und es gibt auch einen ganz praktischen Grund:

Früher sammelten sich während der Fastenzeit viele Eier an. Sie durften, weil sie als Fleischspeise galten, nicht während der Fastenzeit, sondern erst wieder an Ostern gegessen werden. Bis dahin wurden sie durch Kochen haltbar gemacht.

Im Mittelalter waren Eier auch Zahlungsmittel.

Die Bauern brachten ihren Lehensherren die sogenannten "Zinseier" kurz vor Ostern – eben, weil sie wegen der Fastenzeit einen Überschuss an Eiern hatten. Eier, die der Familie übrigblieben, wurden feierlich zum Osterfest gegessen oder verschenkt.



## Herzliche Einladung zur Mittag-Runde am Dienstag, 30. April 2024

Die nächste Mittag-Runde findet am Dienstag, 30. April 2024 um 11.00 Uhr statt.

Wir laden Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger von Balzers, liebe Klienten, Angehörige und Vereinsmitglieder herzlich ein, mit Ihren Fragen und Anliegen rund um die Lebenshilfe Balzers e.V. an der Mittag-Runde teilzunehmen.

Anwesende Vertreterinnen für die Lebenshilfe sind Isabel Herren-Frick, Präsidentin und Gerda Gantenbein, Geschäftsführerin.

Bitte melden Sie sich bis Montag, 29. April 2024, 11.30 Uhr an unter Telefon +423 388 13 13 oder per Mail an [info@lebenshilfe.li](mailto:info@lebenshilfe.li).

Möchten Sie anschliessend ein Mittagessen geniessen?

Dann bitten wir Sie um **Voranmeldung bis am Vortag** bei Stefan Uehli, Bereichsleiter Hotellerie, Telefon +423 388 13 70. Das Dreigangmenü kostet CHF 14.50.

Herzlichen Dank für Ihr Interesse an der Lebenshilfe Balzers e.V.!



## Impressum

Herausgeber

Lebenshilfe Balzers e.V., Unterm Schloss 80, 9496 Balzers, Fürstentum Liechtenstein

T +423 388 13 13, [www.lebenshilfe-balzers.li](http://www.lebenshilfe-balzers.li), [info@lebenshilfe.li](mailto:info@lebenshilfe.li)

Verteilung an Bewohnende, Klienten, Angehörige, Wohnen im Alter, Gäste